Mode d’installation et d’emploi

LAVE-LINGE

FR

FR

Français,1

AQUALTIS

AQ113DA 697

Sommaire

Installation

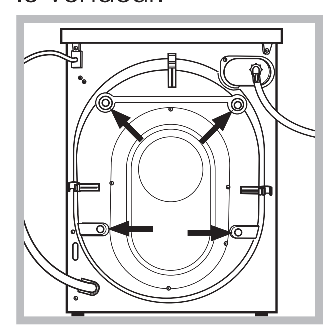
FR

! Conserver ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter à tout moment. En cas de vente, de cession ou de déménagement, veiller à ce qu'il accompagne toujours le lave-linge.
! Lire attentivement les instructions : elles fournissent des conseils importants sur l'installation, l'utilisation et la sécurité de l'appareil.
! Cette notice, la garantie et les pièces servant à l'installation sont réunies dans un sachet.

Déballage et mise à niveau

Déballage

1. Sitôt le lave-linge déballé, s'assurer qu'il n'a pas été endommagé pendant son transport. S'il est abîmé, ne pas le raccorder et contacter le vendeur.

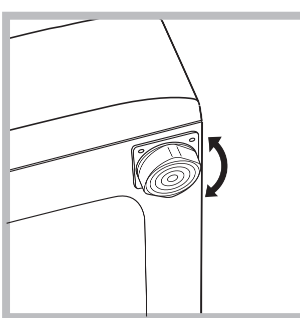


2. Enlever les quatre vis de protection pour le transport, le caoutchouc et la cale, placés dans la partie arrière (*voir figure*).

3. Boucher les trous à l'aide des bouchons plastique fournis dans le sachet.
4. Ces pièces sont à conserver car il faut les remonter en cas de déplacement du lave-linge pour éviter d'endommager l'intérieur de l'appareil pendant le transport.
! Les pièces d'emballage ne sont pas des jouets pour enfants.

Mise à niveau

1. Poser le lave-linge sur un sol plat et rigide, sans l'adosser à un mur ou à un meuble.



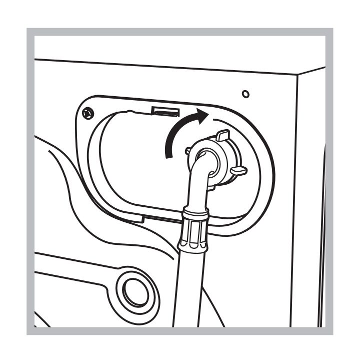
2. Pour compenser les irrégularités du sol, visser ou dévisser les pieds de réglage jusqu'à ce que l'appareil soit parfaitement à l'horizontale (il ne doit pas être incliné de plus de 2 degrés).

! Une mise à niveau minutieuse garantit une bonne stabilité de l'appareil et évite toute vibration et bruit surtout pendant l'essorage.
! Si l'appareil est posé sur de la moquette ou un tapis, agir sur les pieds de réglage de manière à ce qu'il y ait suffisamment de place pour assurer une bonne ventilation.

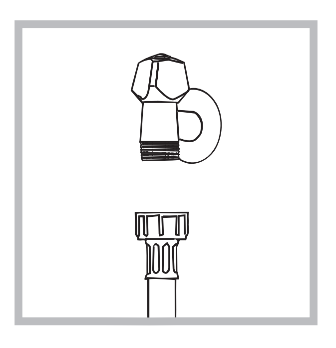
Raccordements eau et électricité

Raccordement du tuyau d'arrivée de l'eau

! *Avant de raccorder le tuyau d'arrivée de l'eau, laisser couler l'eau jusqu'à ce quelle soit limpide.*



1. Raccorder le tuyau d'arrivée de l'eau à l'appareil en le vissant à la prise d'eau prévue, dans la partie arrière en haut à droite *(voir figure)*.



2. Reliez le tuyau d'alimentation en le vissant à un robinet d'eau froide à embout fileté 3/4 gaz *(voir figure)*.

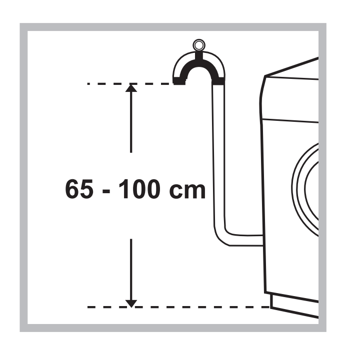
3. Attention à ce que le tuyau ne soit pas plié ou écrasé.

! La pression de l'eau doit être comprise entre les valeurs indiquées dans le tableau des Caractéristiques techniques *(voir page ci-contre).*

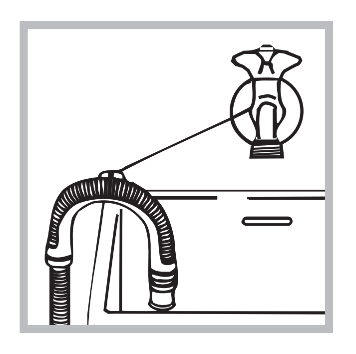
! Si la longueur du tuyau d'alimentation ne suffit pas, s'adresser à un magasin spécialisé ou à un technicien agréé.

! Ne jamais utiliser de tuyaux d'arrivée usés mais uniquement ceux fournis avec l'appareil.

Raccordement du tuyau de vidange



Raccorder le tuyau de vidange à un conduit d'évacuation ou à une évacuation murale placés à une distance du sol comprise entre 65 et 100 cm en évitant à tout prix de le plier.



Autrement, accrocher le tuyau de vidange à un évier ou à une baignoire, dans ce cas, fixer le support plastique fourni avec l'appareil au robinet *(voir figure).* L'extrémité libre du tuyau d'évacuation ne doit pas être plongée dans l'eau.

! L'utilisation d'un tuyau de rallonge est absolument déconseillée mais si on ne peut faire autrement, il faut absolument qu'il ait le même diamètre que le tuyau original et sa longueur ne doit pas dépasser 150 cm.

Raccordement électrique

Avant de brancher la fiche dans la prise de courant, s'assurer que :

- la prise est bien reliée à la terre et est conforme aux réglementations en vigueur;
- la prise est bien apte à supporter la puissance maximale de l'appareil indiquée dans le tableau des Caractéristiques techniques *(voir ci-contre);*
- la tension d'alimentation est bien comprise entre les valeurs figurant dans le tableau des Caractéristiques techniques (*voir ci-contre*);
- la prise est bien compatible avec la fiche de l'appareil. Autrement, remplacer la prise ou la fiche.

! Cet appareil ne doit pas être installé à l'extérieur, même à l'abri, car il est très dangereux de le laisser exposé à la pluie et aux orages.

! Après installation de l'appareil, la prise de courant doit être facilement accessible.

! N'utiliser ni rallonges ni prises multiples.

! Le câble ne doit être ni plié ni trop écrasé.

! Le câble d'alimentation et la fiche ne doivent être remplacés que par des techniciens agréés.

Attention! Nous déclinons toute responsabilité en cas de non-respect des normes énumérées ci-dessus.

Caractéristiques techniques	
Modèle	AQ113DA 697
Dimensions	largeur 59,5 cm hauteur 85 m profondeur 64,5 cm
Capacité	de 1 à 11 kg
Raccordements électriques	Voir la plaque signalétique appliquée sur la machine
Raccordements hydrauliques	pression maximale 1 MPa (10 bar) pression minimale 0,05 MPa (0,5 bar) capacité du tambour 71 litres
Vitesse d'essorage	jusqu'à 1600 tours minute
Programmes de contrôle selon les directives 1061/2010 et 1015/2010	programme 60°C; Coton Standard 60°C. programme 40°C; Coton Standard 40°C.
CE	Cet appareil est conforme aux Directives Communautaires suivantes: - 2004/108/CE (Compatibilité électromagnétique) - 2006/95/CE (Basse Tension) - 2012/19/EU

Entretien et soin

FR

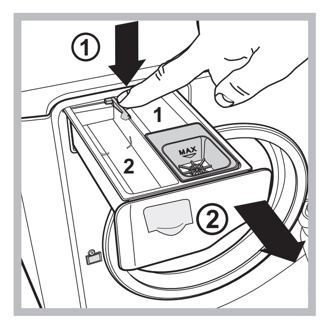
Coupure de l’arrivée d’eau et du courant

- Fermer le robinet de l’eau après chaque lavage. Cela réduit l’usure de l’installation hydraulique de l’appareil et évite tout danger de fuites.
- Débrancher la fiche de la prise de courant lors de toute opération de nettoyage et de travaux d’entretien.

Nettoyage de l’appareil

Pour nettoyer l’extérieur et les parties en caoutchouc, utiliser un chiffon imbibé d’eau tiède et de savon. N’utiliser ni solvants ni abrasifs.

Nettoyage du tiroir à produits lessiviels



Pour sortir le tiroir, appuyer sur le levier (1) et tirer vers soi (2) *(voir figure).*
Le laver à l’eau courante ; effectuer cette opération assez souvent.

Entretien du tambour

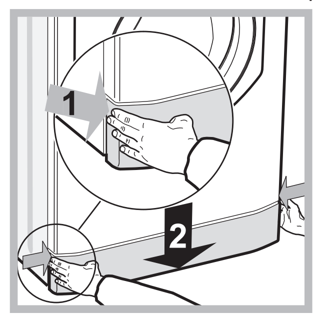
- Laisser toujours la porte hublot entrouverte pour éviter la formation de mauvaises odeurs.

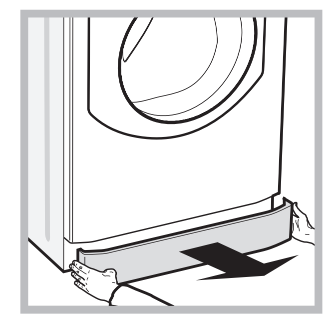
Nettoyage de la pompe

L’appareil est équipé d’une pompe autonettoyante qui n’exige aucune opération d’entretien. Il peut toutefois arriver que de menus objets (pièces de monnaie, boutons) tombent dans la préchambre qui protège la pompe, placée en bas de cette dernière.

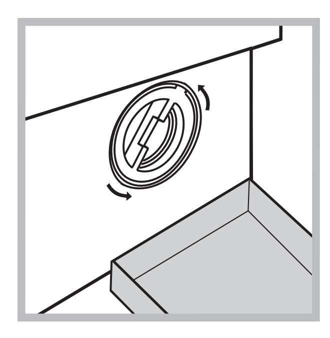
! S’assurer que le cycle de lavage est bien terminé et débrancher la fiche.

Pour accéder à cette préchambre:





1. retirer le panneau situé à l’avant du lave-linge en appuyant vers le centre. Appuyer ensuite vers le bas de chaque côté et l’extraire *(voir figures).*



2. placer un récipient pour recueillir l’eau qui s’écoule (1,5 l environ) (*voir figure*);
3. dévisser le couvercle en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d’une montre (*voir figure*);
4. nettoyer soigneusement l’intérieur;
5. revisser le couvercle;
6. remonter le panneau en veillant à bien enfiler les crochets dans les fentes prévues avant de le pousser contre l’appareil.

Contrôle du tuyau d’arrivée de l’eau

Contrôler le tuyau d’alimentation au moins une fois par an. Procéder à son remplacement en cas de craquèlements et de fissures : car les fortes pressions subies pendant le lavage pourraient provoquer des cassures.

Précautions et conseils

FR

! Cet appareil a été conçu et fabriqué conformément aux normes internationales de sécurité. Ces consignes sont fournies pour des raisons de sécurité, il faut les lire attentivement.

Sécurité générale

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui ne disposent pas des connaissances suffisantes, à condition qu'ils soient encadrés ou aient été formés de façon appropriée pour l'utilisation de l'appareil de façon sûre et en comprenant les dangers qui y sont liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage ne doivent pas être effectués par les enfants sans surveillance.
- Ne jamais toucher l'appareil si l'on est pieds nus et si les mains sont mouillées ou humides.
- Ne jamais tirer sur le câble pour débrancher la fiche de la prise de courant.
- Ne pas toucher à l'eau de vidange, elle peut atteindre des températures très élevées.
- Ne pas forcer pour ouvrir la porte hublot : le verrouillage de sécurité qui protège contre les ouvertures accidentelles pourrait s'endommager.
- En cas de panne, éviter à tout prix d'accéder aux mécanismes internes pour tenter une réparation.
- Veiller à ce que les enfants ne s'approchent pas de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Deux ou trois personnes sont nécessaires pour le déplacer en faisant très attention. Ne jamais le déplacer tout seul car il est très lourd.
- Avant d'introduire le linge, s'assurer que le tambour est bien vide.

Système d'équilibrage de la charge

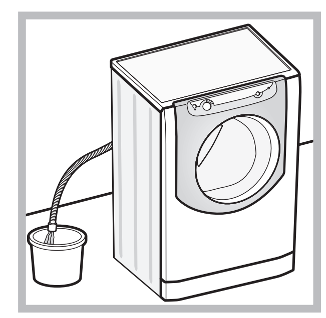
Avant tout essorage, pour éviter toute vibration excessive et répartir le linge de façon uniforme, le lave-linge fait tourner le tambour à une vitesse légèrement supérieure à la vitesse de lavage. Si au bout de plusieurs tentatives, la charge n'est toujours pas correctement équilibrée, l'appareil procède à un essorage à une vitesse inférieure à la vitesse normalement prévue. En cas de déséquilibre excessif, le lave-linge préfère procéder à la répartition du linge plutôt qu'à son essorage. Pour une meilleure répartition de la charge et un bon équilibrage, nous conseillons de mélanger de grandes et petites pièces de linge.

Mise au rebut

- Mise au rebut du matériel d'emballage : se conformer aux réglementations locales de manière à ce que les emballages puissent être recyclés.
- La directive européenne 2012/19/EU sur les déchets d'équipements électriques et électroniques prévoit que les électroménagers ne peuvent pas être traités comme des déchets solides urbains ordinaires. Les appareils usagés doivent faire l'objet d'une collecte séparée pour optimiser le taux de récupération et de recyclage des matériaux qui les composent et empêcher tout danger pour la santé et pour l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est appliqué sur tous les produits pour rappeler qu'ils font l'objet d'une collecte sélective.
Pour tout autre renseignement sur la collecte des électroménagers usés, prière de s'adresser au service public préposé ou au vendeur.

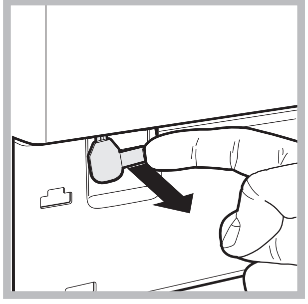
Ouverture manuelle de la porte hublot

A défaut de pouvoir ouvrir la porte hublot à cause d'une panne de courant pour étendre le linge, procéder comme suit :

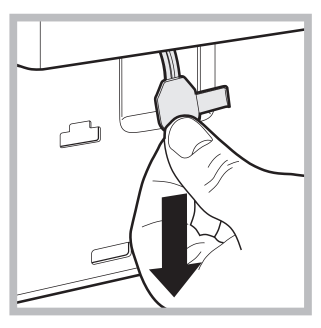


1. débrancher la fiche de la prise de courant.
2. s'assurer que le niveau de l'eau à l'intérieur de l'appareil se trouve bien au-dessous de l'ouverture du hublot, si ce n'est pas le cas vider l'eau en excès à travers le tuyau de vidange dans un seau comme illustré *voir figure*.

3. démonter le panneau situé à l'avant du lave-linge (*voir page suivante*).



4. se servir de la languette indiquée, tirer vers soi jusqu'à ce que le tirant en plastique se dégage de son cran d'arrêt; tirer ensuite vers le bas jusqu'à ce qu'un "clic" indique que la porte est déverrouillée.

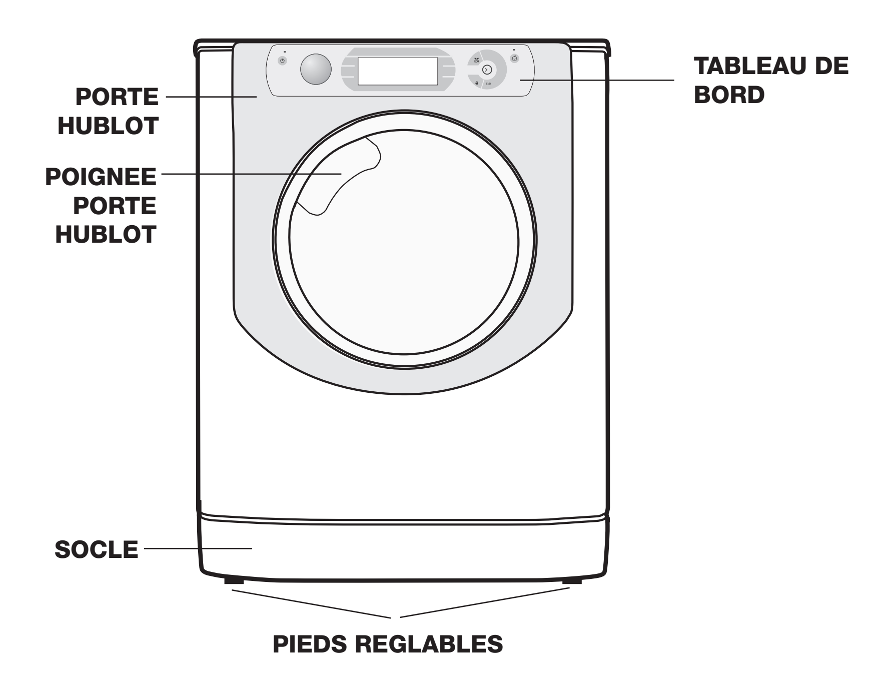


5. ouvrir la porte ; si elle est encore verrouillée, refaire la même opération.

6. remonter le panneau en veillant à bien enfiler les crochets dans les fentes prévues avant de le pousser contre l'appareil.

Description de l'appareil

FR

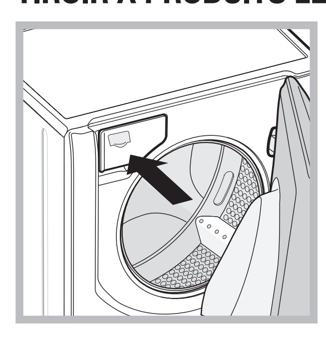


PORTE HUBLOT

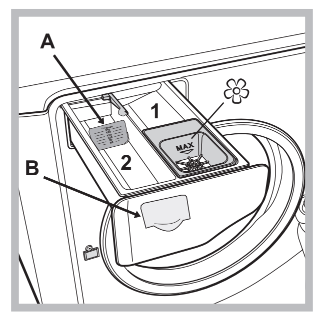


Pour ouvrir la porte, se servir de la poignée prévue *(voir illustration)*.

TIROIR A PRODUITS LESSIVIELS



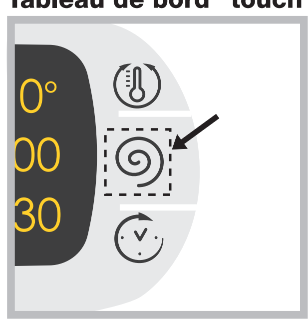
Le tiroir est situé à l'intérieur de l'appareil et il faut ouvrir la porte pour y accéder.
Pour le dosage des produits lessiviels, consulter le chapitre *"Produits lessiviels et linge"*.



1. *bac à produit de prélavage* : utiliser de la lessive en poudre.
2. *bac à produit de lavage* : En cas d'utilisation de lessive liquide, nous conseillons d'introduire le séparateur **A** fourni avec le lave-linge pour mieux déterminer la dose correcte.
En cas d'utilisation de lessive en poudre, placer le séparateur dans le bac **B**.

✿ *bac à additifs* : pour assouplissant ou additifs liquides.
Il est recommandé de ne jamais dépasser le niveau maximal indiqué par la grille et de diluer des assouplissants concentrés.

Tableau de bord "touch control"

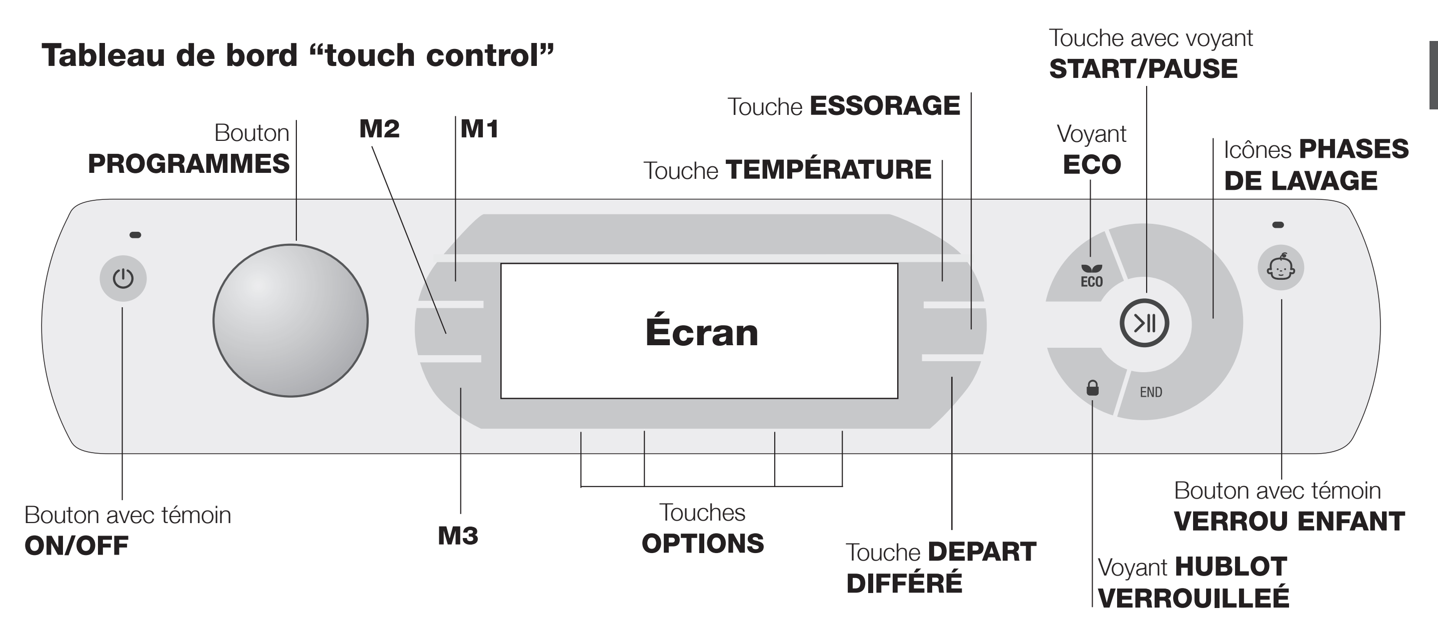


Pour modifier les sélections, appuyer légèrement sur l'icône à l'intérieur de la zone sensible (touch control) comme illustré *(voir figure)*.

Stand-by

Ce lave-linge, conformément aux nouvelles normes en vigueur dans le domaine de l'économie d'énergie, est équipée d'un système d'extinction automatique (veille) activé après 30 minutes environ d'inutilisation. Appuyez brièvement sur la touche ON-OFF ⏻ et attendre que la machine soit réactivée.
Consommation en off-mode : 0,5 W
Consommation en Left-on : 8 W

Tableau de bord "touch control"



Bouton avec témoin ⏻ **ON/OFF:** appuyer brièvement sur la touche pour allumer ou éteindre l'appareil. Le témoin vert indique que l'appareil est sous tension. Pour éteindre le lave-linge en cours de lavage, appuyer sur la touche pendant au moins 3 secondes de suite; une pression brève ou accidentelle n'entraîne pas l'arrêt de l'appareil. L'arrêt de l'appareil pendant un lavage annule le lavage en cours.

Bouton **PROGRAMMES**: il peut tourner dans les deux sens. Pour sélectionner le programme plus adapté, consulter le *"Tableau des programmes".*
Pendant le lavage, le bouton reste fixe.

Touches **M1-M2-M3:** exercer une pression sur une des touches pour mémoriser un cycle et les personnalisations préférées. Pour retourner à un cycle précédemment mémorisé appuyer sur la touche correspondante.

Touche **TEMPERATURE**: appuyer sur la touche pour régler ou supprimer la température; la valeur est indiquée par les voyants situés au-dessus *(voir "Comment faire un cycle de lavage").*

Touche **ESSORAGE**: appuyer sur la touche pour régler ou supprimer l'essorage; la valeur est indiquée par les voyants situés au-dessus *(voir "Comment faire un cycle de lavage").*

Touche **DEPART DIFFÉRÉ**: appuyer sur la touche pour sélectionner un départ différé du programme choisi; le retard programmé est indiqué par l'écran situé au-dessus *(voir "Comment faire un cycle de lavage").*

Touches et Voyants **OPTIONS**: appuyez pour sélectionner les options disponibles. Le voyant correspondant à l'option sélectionnée reste allumé *(voir "Comment faire un cycle de lavage").*

Icônes **PHASES DE LAVAGE**: elles s'allument pour indiquer le stade d'avancement du cycle (Lavage - Rinçage - Essorage – Vidange).
L'inscription END s'allume quand le cycle est terminé.

Touche avec voyant **START/PAUSE**: quand le voyant vert clignote lentement, appuyer sur la touche pour démarrer un lavage. Une fois le cycle lancé, le voyant passe à l'allumage fixe. Pour activer une pause de lavage, appuyer à nouveau sur la touche; le voyant passe à l'orange et se met à clignoter. Si le voyant "LOCK" est éteint, on peut ouvrir la porte. Pour faire redémarrer le lavage exactement à l'endroit de l'arrêt, appuyer une nouvelle fois sur la touche.

Voyant **HUBLOT VERROUILLEÉ**: il indique que la porte hublot est verrouillée. Pour pouvoir ouvrir la porte, il faut mettre le cycle en pause *(voir "Comment faire un cycle de lavage").*

Bouton avec témoin **VERROU ENFANT**: pour activer ou désactiver le verrouillage des commandes, garder la touche enfoncée pendant environ 2 secondes. L'allumage du voyant signale que le tableau est verrouillé (exception faite de la touche ON/OFF). Ceci permet d'éviter toute modification involontaire des programmes, surtout s'il y a des enfants à la maison.

Voyant **ECO**: l'icône ECO s'allume quand la modification des paramètres de lavage permet d'atteindre au moins 10% d'économie d'électricité.
De plus, avant que l'appareil ne se mette en mode "Stand by", l'icône s'allume pendant quelques secondes. Appareil éteint, la récupération d'énergie estimée est d'environ 80%.

MODIFICATION DE LA LANGUE

A la première mise en service de l'appareil, la première langue clignote à l'écran. En correspondance des 3 touches à droite de l'écran, il y a affichage des symboles "**Λ**" , "**OK**" et "**V**". Les langues changent automatiquement toutes les 3 secondes ou par pression des touches à côté des symboles "**Λ**" et "**V**". La touche "**OK**" permet de confirmer la langue qui devient fixe au bout de 2 secondes. Si aucune pression n'est exercée, le changement de langue automatique reprend au bout de 30 secondes.

Pour modifier la langue, il faut allumer et éteindre l'appareil puis, dans les 30 secondes qui suivent, appuyer simultanément pendant 5 secondes de suite sur les touches température + essorage + départ différé, un bref signal sonore retentit et l'écran affiche la langue sélectionnée en mode clignotant. Pour changer de langue, appuyer sur les touches à côté des symboles "**Λ**" et "**V**". La touche à côté du symbole "**OK**" permet de confirmer la langue qui devient fixe au bout de 2 secondes. Si aucune pression n'est exercée, le changement de langue automatique reprend au bout de 30 secondes. **Allumer l'appareil.**

Comment faire un cycle de lavage

FR

REMARQUE: lors de la première mise en service du lave-linge, lancer un cycle de lavage à vide mais avec du produit lessiviel en sélectionnant un programme coton 90° sans prélavage.

1. **METTRE L'APPAREIL SOUS TENSION.** Appuyer sur la touche . Tous les voyants s'allument pendant 1 seconde et AQUALTIS est affiché à l'écran; le voyant de la touche reste allumé et le voyant START/PAUSE se met à clignoter.
2. **CHOISIR LE PROGRAMME.** Tourner le BOUTON PROGRAMMES vers la droite ou vers la gauche pour sélectionner le programme désiré. Le nom du programme est affiché à l'écran avec attribution d'une température et d'une vitesse d'essorage qui peuvent être modifiées. L'écran affiche la durée du cycle de lavage.
3. **CHARGER LE LINGE**. Ouvrir la porte hublot. Charger le linge en faisant attention à ne pas dépasser la quantité indiquée dans le t*ableau des programmes* de la page suivante.
4. **DOSER LE PRODUIT LESSIVIEL**. Sortir le tiroir et placer le produit lessiviel dans les bacs correspondants comme indiqué au paragraphe *"Description de l'appareil"*.
5. **FERMER LA PORTE HUBLOT.**
6. **PERSONNALISER LE CYCLE DE LAVAGE.** Agir sur les touches correspondantes du tableau de bord:

   Modifier la température et/ou la vitesse d'essorage.
   L'appareil affiche automatiquement la température et l'essorage maximum prévus pour le programme sélectionné ou ceux qui ont été sélectionnés en dernier s'ils sont compatibles avec le programme choisi. En appuyant sur la touche , on peut diminuer progressivement la température de lavage jusqu'à un lavage à froid (OFF). En appuyant sur la touche , on peut diminuer progressivement la vitesse d'essorage jusqu'à sa suppression totale (OFF). Une autre pression sur les touches ramènera les valeurs aux maximums prévus.
   ! Exception: lors de la sélection du programme 60°C la température peut être augmentée jusqu'à 90°

   Sélectionner un départ différé.
   Pour programmer le départ différé d'un programme sélectionné, appuyer sur la touche correspondante jusqu'à ce que le retard désiré soit atteint. Pendant le réglage, le temps de décalage est affiché ainsi que le message "**Part dans:**" et le symbole clignotant. Après avoir programmé le départ différé, l'écran affiche le symbole en fixe et l'écran retourne à l'affichage de la durée du cycle sélectionné, du message "**Finit dans:**" et de la durée du cycle. Une seule pression sur la touche DÉPART DIFFÉRÉ permet d'afficher le délai d'attente sélectionné précédemment.
   Après le lancement, l'écran affiche le message "**Part dans:**" et le temps de décalage.
   Une fois que le délai d'attente sélectionné touche à sa fin, l'appareil démarre et l'écran affiche le message "**Finit dans:**" et le temps restant jusqu'à la fin du cycle.
   Pour annuler le départ différé, appuyer sur la touche jusqu'à ce que l'écran affiche OFF; le symbole s'éteindra.

   Modifier les caractéristiques du cycle.
   - Appuyer sur la touche pour activer l'option, l'écran affiche le nom de l'option et le croissant de lune correspondant à la touche s'allume.
   - Appuyer une nouvelle fois sur la touche pour désactiver l'option, l'écran affiche le nom de l'option plus OFF et le croissant de lune s'éteint.

   ! Si la fonction sélectionnée est incompatible avec le programme sélectionné, le voyant correspondant se met à clignoter, un signal sonore (3 bips) retentit et la fonction n'est pas activée.
   ! Si l'option sélectionnée est incompatible avec une autre option précédemment sélectionnée, le voyant correspondant à la première option se met à clignoter et seule la deuxième option est activée le voyant de la touche reste fixe.
   ! Les options permettent de modifier la charge conseillée et/ou la durée du cycle de lavage.
7. **DEMARRER LE PROGRAMME**. Appuyer sur la touche START/PAUSE. Le voyant correspondant reste fixe et la porte hublot est verrouillée (voyant HUBLOT VERROUILLEÉ allumé). Les icônes correspondant aux phases de lavage s'allument pendant le cycle pour indiquer la phase en cours. Pour changer un programme tandis qu'un cycle est en cours, activer une pause du lave-linge par pression sur la touche START/PAUSE; sélectionner enfin le cycle désiré et appuyer à nouveau sur la touche START/PAUSE. Pour ouvrir la porte tandis qu'un cycle est en cours, appuyer sur la touche START/PAUSE; si le voyant HUBLOT VERROUILLEÉ est éteint, on peut ouvrir la porte. Pour faire redémarrer le programme exactement à l'endroit de l'arrêt, appuyer une nouvelle fois sur la touche START/PAUSE.
8. **FIN DU PROGRAMME**. Elle est signalée par l'inscription **END** allumée. La porte hublot peut alors être ouverte aussitôt. Si le voyant START/PAUSE clignote, appuyer sur la touche pour terminer le cycle. Ouvrir la porte, vider le lave-linge et éteindre l'appareil.

! Une pression prolongée sur la touche permet d'annuler un cycle déjà lancé. Le cycle est interrompu et la machine s'éteint.

Sachet pour édredons, rideaux et vêtements délicats
Grâce au sachet spécial fourni avec l'appareil, le lave-linge Aqualtis vous permet de laver à la machine même vos vêtements plus délicats et précieux en assurant au maximum leur protection. Nous recommandons en tout cas d'utiliser le sachet pour le lavage d'édredons et de couettes avec housse réalisée dans un matériau synthétique.

Programmes et options

FR

Tableau des programmes

Icône	Description du Programme	Temp. maxi (°C)	Vitesse maxl (tours minute)	Produits lessiviels			Charge maxi (Kg)	Humidité résiduelle %	Consommation d'énergie kWh	Eau totale lt	Durée cycle
				Prélavage	Lavage	Adoucissant					
	Synthetique Résistant	60°	800	●	●	●	5,5	48	1,20	74	120'
	Synthetique Résistant **(4)**	40°	800	●	●	●	5,5	48	0,70	72	100'
	Blanc	60°	1600	●	●	●	6	-	-	-	190'
	Couleurs	40°	1600	●	●	●	6	44	0,99	92	125'
	Noir et Foncé	30°	800	-	●	●	6	-	-	-	80'
	Vapeur	-	-	-	-	-	2	-	-	-	20'
	Duvets: pour linge et vêtements en duvet d'oie.	30°	1200	-	●	●	3,5	-	-	-	145'
	Lit & Bain: pour le linge de lit et le linge de toilette.	60°	1600	●	●	●	11	-	-	-	160'
	Rinçage	-	1600	-	-	●	11	-	-	-	49'
	Essorage et **Vidange**	-	1600	-	-	-	11	-	-	-	16'
	Antiallergique	60°	1600	-	●	●	6	-	-	-	205'
	Ultra Délicat	30°	0	-	●	●	1	-	-	-	80'
	Laine: pour laine, cachemire, etc.	40°	800	-	●	●	2,5	-	-	-	100'
	Mix 30': pour rafraîchir rapidement du linge peu sale (ne convient pas pour la laine, la soie et le linge à laver à la main).	30°	800	-	●	●	4	71	0,21	41	30'
	Coton Standard 60°C **(1):** blancs et couleurs résistantes très sales.	60° (Max. 90°)	1600	●(3)	●	●	11	44	1,38	62,5	215'
	Coton Standard 40°C **(2):** blancs et couleurs résistantes peu sales.	40°	1600	-	●	●	11	44	1,19	90	195'
	Coton Standard 20°C**:** blancs et couleurs résistantes peu sales.	20°	1600	-	●	●	11	-	-	-	175'

La durée du cycle indiquée sur l'écran ou dans la notice représente une estimation calculée dans des conditions standard. Le temps effectif peut varier en fonction de nombreux facteurs tels que : température et pression de l'eau en entrée, température ambiante, quantité de lessive, quantité et type de charge, équilibrage de la charge, options supplémentaires sélectionnées.

Remarque : environ 10 minutes après le début du programme, selon la charge, la machine effectuera un nouveau calcul et affichera le temps restant jusqu'à la fin du programme.

1) Programme de contrôle selon la directive 1061/2010: sélectionner le programme 60°C et une température de 60°C.
Ce cycle convient au lavage d'une charge de coton normalement sale et c'est le plus performant en termes de consommation d'eau et d'énergie, l'utiliser pour du linge lavable à 60°C. La température effective de lavage peut différer de la température indiquée.
2) Programme de contrôle selon la directive 1061/2010: sélectionner le programme 40°C et une température de 40°C.
Ce cycle convient au lavage d'une charge de coton normalement sale et c'est le plus performant en termes de consommation d'eau et d'énergie, l'utiliser pour du linge lavable à 40°C. La température effective de lavage peut différer de la température indiquée.
3) À 60 °C la fonction "Prélavage" ne peut pas être sélectionnée.

Pour tous les instituts qui effectuent ces tests :
2) Programme coton long: sélectionner le programme 40°C et une température de 40°C.
4) Programme synthetiques long: sélectionner le programme et une température de 40°C.

Options de lavage

Vapeur Hygiène

La sélection de cette option augmente l'efficacité du lavage par la production de vapeur qui pendant le cycle de lavage élimine aussi les bactéries nichées dans les fibres tout en prenant soin du linge. Introduire le linge dans le tambour, sélectionner le programme compatible et choisir l'option "".
! Pendant le fonctionnement du lave-linge, il se peut que la porte hublot soit moins transparente à cause de la formation de vapeur.
! Cette option ne peut être activée avec les programmes , , , , , , , , , 60°C (90°).

Repassage Facile

En cas de sélection de cette option, le lavage et l'essorage seront dûment modifiés pour réduire la formation de plis. A la fin du cycle de lavage, le lave-linge fait tourner le tambour lentement; les voyants "Repassage Facile" et START/PAUSE se mettent à clignoter. Pour finir le cycle, appuyer sur la touche START/PAUSE ou sur la touche "Repassage Facile".
! Cette option n'est pas disponible avec les programmes , , , , , , .

Rinçage Plus

La sélection de cette option permet d'augmenter l'efficacité du rinçage et d'éliminer totalement toute trace de lessive. Elle est très utile pour les personnes particulièrement sensibles aux produits lessiviels. Son utilisation est conseillée en cas de pleine charge ou de doses élevées de produit lessiviel.
! Elle n'est pas disponible pour les programmes , , , , , .

Prélavage

Cette fonction permet d'effectuer un prélavage, très utile pour enlever les taches plus tenaces.
N.B : Ajouter le produit lessiviel dans le bac prévu.
! Cette option n'est pas disponible avec les programmes , , , , , , , , , 60°C (60°), 40°C, .

Produits lessiviels et linge

FR

Lessive

Le choix et la quantité de lessive dépendent du type de textile (coton, laine, soie...), de la couleur, de la température de lavage, du degré de salissure et de la dureté de l'eau. Bien doser la quantité de produit lessiviel permet d'éviter les gaspillages et protège l'environnement : bien que biodégradables, les produits lessiviels contiennent des éléments qui altèrent l'équilibre de la nature.
Il est conseillé de:

- utiliser des lessives en poudre pour le linge en coton blanc et pour le prélavage.
- utiliser des lessives liquides pour linge délicat en coton et pour tous les programmes basse température.
- utiliser des lessives liquides délicates pour la laine et la soie.

Le produit lessiviel doit être versé juste avant le démarrage du lavage dans le bac prévu à cet effet ou dans la boule doseuse directement dans le tambour. Dans ce cas, le cycle Coton avec prélavage n'est pas disponible.
! Utiliser des lessives en poudre pour du linge en coton blanc et en cas de prélavage et de lavages à une température supérieure à 60°C.
! Respecter les indications figurant sur le paquet de lessive.
! Ne pas utiliser de lessives pour lavage à la main, elles génèrent trop de mousse

Triage du linge

- Bien déployer le linge avant de le charger.
- Trier le linge selon le type de textile (symbole sur l'étiquette du vêtement) et la couleur en veillant à bien séparer le linge couleur du linge blanc;
- Vider les poches et contrôler les boutons ;
- Ne pas dépasser les valeurs indiquées dans le *"Tableau des programmes"* correspondant au poids de linge sec.

Combien pèse le linge ?

1 drap	400-500 g
1 taie d'oreiller	150-200 g
1 nappe	400-500 g
1 peignoir	900-1200 g
1 serviette de toilette	150-250 g
1 jeans	400-500 g
1 chemise	150-200 g

Conseils de lavage

Blanc: utiliser ce cycle de lavage pour le linge blanc. Ce programme est conçu pour préserver l'éclat du blanc au fil des lavages. Pour obtenir de meilleurs résultats, nous conseillons d'utiliser de la lessive en poudre.
Couleurs: utiliser le cycle pour le lavage de textiles de couleur claire. Ce programme est conçu pour préserver l'éclat des couleurs au fil des lavages.
Noir et foncé: utiliser le programme pour le lavage des textiles de couleur foncée. Ce programme est conçu pour préserver les couleurs foncées au fil des lavages. Pour obtenir de meilleurs résultats, nous conseillons d'utiliser de la lessive liquide spéciale textiles foncés.
Vapeur: ce programme permet de rafraîchir les vêtements, d'éliminer les odeurs désagréables et de détendre les fibres (2 kg, environ 3 vêtements). N'introduire que des vêtements secs (non sales) et choisir le programme " ". A la fin du cycle, les vêtements seront humides et nous conseillons de les accrocher à un cintre. Le programme " " simplifie l'opération de repassage. Les boules "Steam Parfum" permettent en outre d'ajouter son parfum préféré pour embaumer le linge. Mettre quelques gouttes de parfum sur l'éponge à l'intérieur de la boule, la refermer et la glisser dans le tambour avec les vêtements et faire démarrer le programme délicat " ". A la fin du cycle les vêtements seront souples et parfumés.
! Déconseillé pour les textiles délicats comme la **laine** et la **soie**.
! Ne pas imprégner excessivement l'éponge de parfum pour éviter qu'il ne coule.

Duvets: pour laver des articles avec garnissage en duvet d'oie comme par exemple des couettes pour une ou deux personnes (poids maximal à ne pas dépasser 3,5 kg), oreillers, anoraks, utiliser le programme spécial . Pour introduire les duvets dans le tambour, nous recommandons de replier les bords vers l'intérieur *(voir figures)* et de ne pas occuper plus de ¾ du volume du tambour. Pour un lavage optimal, nous recommandons d'utiliser une lessive liquide à doser dans le tiroir à produits lessiviels.





Edredons: pour laver les édredons avec housse synthétique, utilisez le sachet spécial fourni avec la machine et sélectionnez le programme .
Lit&Bain : pour laver le linge de toilette et de lit en un seul cycle, utiliser le programme qui optimise l'utilisation de l'assouplissant et permet de faire des économies de temps et d'électricité. Nous conseillons d'utiliser de la lessive en poudre.
Anti-allergies: utiliser le programme pour éliminer les principaux allergènes tels que pollens, acariens, poils de chien ou de chat.
Ultra délicat: utiliser le programme pour le lavage d'articles particulièrement délicats avec applications de strass ou de paillettes. Il est recommandé de mettre le linge à l'envers avant le lavage et d'introduire les articles plus petits dans le sachet prévu pour le lavage des articles délicats. Pour obtenir de meilleurs résultats, nous conseillons d'utiliser de la lessive liquide spéciale textiles délicats. Pour le lavage d'articles en Pour le lavage d'articles en **Soie** et de **Rideaux** (nous recommandons de les plier et de les mettre dans le sachet fourni avec la machine), sélectionner le cycle et activer le option (dans ce cas, il sera possible d'activer aussi l'option « Rinçage Plus »); l'appareil arrive au bout du cycle en laissant le linge tremper, le voyant clignote. Pour vidanger l'eau et pouvoir sortir le linge, il faut appuyer sur la touche START/PAUSE ou sur la touche .
Laine: le cycle de lavage « Laine » de ce lave-linge Hotpoint-Ariston a été testé et approuvé par la société Woolmark Company pour le lavage d'articles en laine classés comme « lavables à la main », à condition que le lavage soit effectué conformément aux instructions indiquées sur l'étiquette du vêtement et aux indications fournies par le fabricant de l'électroménager. Hotpoint-Ariston est la première marque de lave-linge à avoir obtenu la certification Woolmark Apparel Care - Platinum délivrée par la société Woolmark Company pour ses performances de lavage et pour sa consommation d'eau et d'énergie. (M1135)

WOOLMARK APPAREL CARE platinum

Coton standard 20°: idéal pour des charges de linge sale en coton. Les bonnes performances, même à froid, comparables à celles d'un lavage à 40°, sont assurées grâce à une action mécanique qui brasse en variant la vitesse et avec des pics répétés et rapprochés.

Anomalies et remèdes

Il peut arriver que l'appareil ne fonctionne pas bien. Avant d'appeler le Service de dépannage (*voir "Assistance")*, contrôler s'il ne s'agit pas par hasard d'un problème facile à résoudre à l'aide de la liste suivante.

FR

Anomalies:	**Causes / Solutions possibles:**
L'appareil ne s'allume pas.	• La fiche n'est pas branchée dans la prise de courant ou mal branchée. • Il y a une panne de courant.
Le cycle de lavage ne démarre pas.	• La porte hublot n'est pas bien fermée. • La touche START/PAUSE n'a pas été enfoncée. • Le robinet de l'eau n'est pas ouvert. • Un départ différé a été sélectionné.
Il n'y a pas d'arrivée d'eau.	• Le tuyau d'arrivée de l'eau n'est pas raccordé au robinet. • Le tuyau est plié. • Le robinet de l'eau n'est pas ouvert. • Il y a une coupure d'eau. • La pression n'est pas suffisante. • La touche START/PAUSE n'a pas été enfoncée.
La porte de l'appareil reste verrouillée.	• Si l'option est sélectionné, au terme du programme, le tambour tournera lentement. Pour achever le programme, appuyer sur le bouton START/PAUSE ou sur le bouton .
L'appareil prend l'eau et vidange continuellement.	• Le tuyau de vidange n'est pas installé à une distance du sol comprise entre 65 et 100 cm (*voir "Installation").* • L'extrémité du tuyau de vidange est plongée dans l'eau (*voir "Installation").* • Si l'appartement est situé aux derniers étages dans un immeuble, il peut y avoir des phénomènes de siphonnement qui font que le lave-linge prend et évacue l'eau continuellement. Pour supprimer cet inconvénient, on trouve dans le commerce des soupapes spéciales anti-siphonnage.
L'appareil ne vidange pas ou n'essore pas.	• L'évacuation murale n'a pas d'évent. • Le programme ne prévoit pas de vidange : pour certains programmes, il faut la faire partir manuellement (*voir "Programmes et options").* • L'option "Repassage Facile" est activée: pour compléter le programme, appuyer sur la touche START/PAUSE (*voir "Programmes et options").* • Le tuyau d'évacuation est plié (*voir "Installation").* • La conduite d'évacuation est bouchée.
L'appareil vibre beaucoup pendant l'essorage.	• Le tambour n'a pas été débloqué comme il faut lors de l'installation du lave-linge (*voir "Installation").* • L'appareil n'est pas posé à plat (*voir "Installation").* • L'appareil est coincé entre des meubles et le mur (*voir "Installation").* • La charge est déséquilibrée (*voir "Produits lessiviels et linge").*
L'appareil fuit.	• Le tuyau d'arrivée de l'eau n'est pas bien vissé (*voir "Installation").* • Le tiroir à produits lessiviels est bouché (pour le nettoyer *voir "Entretien et soin")*. • Le tuyau de vidange n'est pas bien fixé (*voir "Installation").*
Les icônes correspondant à la "Phase en cours" clignotent rapidement en même temps que le voyant ON/OFF.	• Eteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise de courant, attendre 1 minute environ avant de rallumer. Si l'anomalie persiste, appeler le service d'assistance.
Il y a un excès de mousse.	• Le produit de lavage utilisé n'est pas une lessive spéciale machine (il faut qu'il y ait l'inscription "pour lave-linge", "main et machine", ou autre semblable). • La quantité utilisée est excessive.
La porte de l'appareil reste verrouillée.	• Procéder au déverrouillage manuel *(voir "Précautions et conseils".)*

! Remarque: pour quitter le "mode Démo", éteindre l'appareil, appuyer simultanément et pendant 3 sec. sur les boutons "START/PAUSE" >II et "ON/OFF" .

Assistance

195116928.00
09/2013 - Xerox Fabriano

FR

Avant d'appeler le service après-vente:
- Vérifier si l'anomalie ne peut pas être résolue par soi-même *(voir "Anomalie set Remèdes);*
- Remettre le programme en marche pour contrôler si l'inconvénient a disparu;
- Si ce n'est pas le cas, contacter le service d'Assistance technique agréé.

! En cas de problème d'installation ou d'utilisation inadéquate du lave-linge, l'intervention sera payante.
! Ne jamais faire appel à des techniciens non agréés.

Signalez:
- le type de panne;
- le modèle de l'appareil (Mod.);
- le numéro de série (S/N).

Ces informations figurent sur la plaque signalétique apposée sur l'appareil.

RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) N o 1061/2010 DE LA COMMISSION

Marque	HOTPOINT/ARISTON
Modèle	AQ113DA 697 FR
Capacité nominale en kg de coton	11.0
Classe énergétique sur une échelle de A+++ (faible consommation) à G (consommation élevée)	A+++
Consommation d''énergie par année en kWh [1]	258.0
Consommation d''énergie d''un programme coton standard à 60°C et à pleine charge en kWh [2]	1.383
Consommation d''énergie d''un programme coton standard à 60°C et à demi-charge en kWh [2]	1.045
Consommation d''énergie d''un programme coton standard à 40°C et à demi-charge en kWh [2]	0.847
Consommation d''energie en mode "off" en W	0.5
Consommation d''energie en mode "on" en W	8.0
Consommation d''eau par an en litres [3]	13253
Classe d'efficacité d'essorage sur une échelle de G (efficacité minimum) à A (efficacité maximum)	A
Vitesse d''essorage maximum [4]	1600
Taux d'humidité résiduelle (en %) [5]	44%
Durée du « programme coton standard à 60°C » à pleine charge en minutes	215
Durée du « programme coton standard à 60°C » à demi-charge en minutes	155
Durée du « programme coton standard à 40°C » à demi-charge en minutes	150
Durée du mode laissé en marche en minutes	30
Émissions acoustiques dans l'air, exprimées en dB(A) re 1 pW en phase de lavage [6]	53
Émissions acoustiques dans l'air, exprimées en dB(A) re 1 pW en phase d''essorage [6]	82

[1] Le programme "coton standard 60°C" pleine et demi-charge et le programme "coton standard 40°C" demi-charge sont les programmes de lavage standard auxquels se rapportent les informations qui figurent sur l'étiquette et sur la fiche. Ils conviennent pour laver du linge en coton normalement sale, et il s'agit des programmes les plus efficaces en termes de consommation combinée d'eau et d'énergie. La demi-charge correspond à la moitié de la charge nominale.

[2] Sur la base de 220 cycles de lavage standard pour les programmes coton à 60°C et à 40°C à pleine et à demi-charge, et de la consommation des modes à faible puissance La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.

[3] Sur la base de 220 cycles de lavage standard pour les programmes coton à 60°C et à 40°C à pleine et à demi-charge. La consommation réelle d'eau dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.

[4] Pour le programme standard à 60°C à pleine ou demi-charge, ou le programme standard à 40°C à demi-charge, la valeur la plus faible des deux étant retenue.

[5] Atteint avec le programme coton à 60°C à pleine et demi-charge, ou le programme coton à 40°C à demi-charge, la valeur la plus élevée des deux étant retenue.

[6] Sur la base des phases de lavage et d'essorage pour le programme coton standard à 60°C à pleine charge.